



Penerjemahan buku ini diselenggarakan dan dibiayai oleh  
Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa  
Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi

Level  
4

# Hujan Badai



**PRATHAM  
BOOKS**

A Book in Every Child's Hand

Penulis : K. R. Vishrutha  
Ilustrator: Sugiyanto





# Hujan Badai

Penulis : K. R. Vishrutha

Ilustrator : Sugiyanto

Penerjemah: Durroh Fuadin Kurniati

**Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa  
Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi  
2021**

## **Hujan Badai**

Penulis : K. R. Vishrutha

Ilustrator : Sugiyanto

Penerjemah : Durroh Fuadin Kurniati

Penelaah : 1. Sonya Sondakh  
2. Emma L.M. Nababan  
3. Theya Wulan Primasari

Terjemahan ini diterbitkan pada tahun 2021 sebagai produk kegiatan Penerjemahan Buku Cerita Anak yang diselenggarakan oleh Pusat Pembinaan Bahasa dan Sastra, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi.

Pengarah : E. Aminudin Aziz  
Muh. Abdul Khak

Penanggung Jawab: Emma L.M. Nababan

Ketua Pelaksana : Theya Wulan Primasari

Tim Editorial : 1. Anitawati Bachtiar  
2. Yolanda Putri Novydasari  
3. Choris Wahyuni  
4. Larasati  
5. Putriasari  
6. Ali Amril  
7. Dzulqornain Ramadiansyah  
8. Hardina Artating  
9. Dyah Retno Murti  
10. Vianinda Pratamasari  
11. Chusna Amalia  
12. Susani Muhamad Hatta  
13. Raden Bambang Eko Sugihartadi  
14. Kity Karenisa  
15. Ni Ayu Putu Widari

## **Hak Cipta Dilindungi Undang-undang**

Isi buku ini, baik sebagian maupun seluruhnya, dilarang diperbanyak dalam bentuk apa pun tanpa izin tertulis dari penerbit, kecuali dalam hal pengutipan untuk keperluan penulisan artikel atau karangan ilmiah.








Buku terjemahan ini ada di bawah lisensi CC by NC 4.0 dan telah diadaptasi serta dialih wahana berdasarkan kondisi dan budaya Indonesia


Angin mulai menggoyang rerumputan  
dengan nada menggertak, lalu melemah.







Dilemparnya ancaman pada bentala, juga pada angkasa.



Daun memisahkan diri dari pepohonan berpencaran.



Debu meraup diri seperti tangan  
dan menabur dirinya di jalanan.



Kereta dihela cepat.



Guntur datang melawan lambat.  
Petir berkilat laksana paruh kuning,  
kemudian merupa cakar amarah.





Burung-burung  
memasang palang di sarang.

Ternak berlarian masuk ke kandang.  
Datang setetes hujan raksasa.



... dan seolah tangan yang menahan  
bendungan melepas genggamannya.  
Air menghancurkan angkasa.





Namun, mengabaikan rumah Bapa  
hanya menebang sebatang ara.





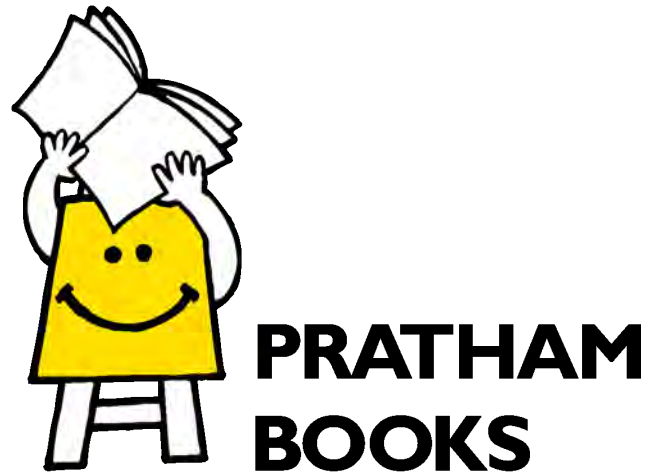




**BADAN PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA  
KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN, RISET, DAN TEKNOLOGI**

Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa adalah unit di bawah Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi. Sejalan dengan kebijakan Menteri, kami mendukung Gerakan Literasi Nasional sebagai salah satu program prioritas nasional melalui penerjemahan cerita anak dari bahasa asing ke dalam bahasa Indonesia.

Para Pembuat Cerita



A Book in Every Child's Hand

Cerita: *A Thunderstorm* ditulis oleh K.R. Vishruta. © K.R. Vishrutha, 2017. Beberapa hak cipta dilindungi dalam peraturan perundang-undangan. Diterbitkan dengan CC menggunakan izin 4.0.





MILIK NEGARA  
TIDAK DIPERDAGANGKAN

## Hujan Badai

Berkisah tentang kerusakan alam yang dapat ditimbulkan oleh alam itu sendiri dan bagaimana cara mencari perlindungan sebelum badai.

Tentu saja, secara umum, hal itu bisa menjadi metafora kehidupan.

**Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa**  
**Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi**  
Kawasan Indonesia Peace and Security Center (IPSC)  
Jalan Anyar Km 4, Sukahati, Citeureup, Bogor, Jawa Barat 16810  
Telepon (021) 29099245, 29099247  
Laman: [www.badanbahasa.kemdikbud.go.id](http://www.badanbahasa.kemdikbud.go.id)

